



PUJOL

Gear Solutions

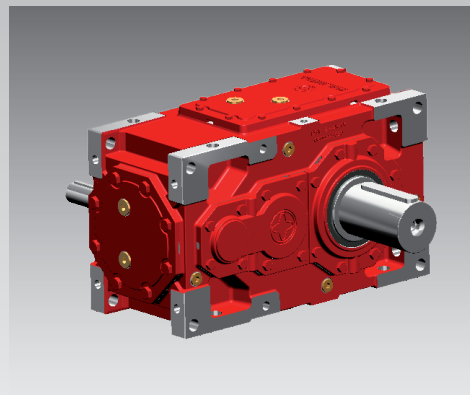
TANDEM GEARED UNITS

REDUCTORES TANDEM

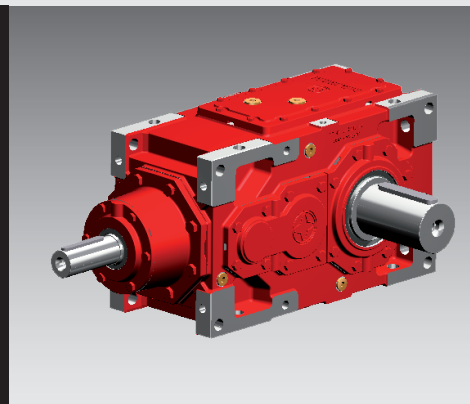
TANDEM GETRIEBE

RÉDUCTEURS TANDEM

TX



2014



PARALLEL SHAFT & BEVEL HELICAL SHAFT

www.pujol.com

Geared units TXH

Reductores TXH

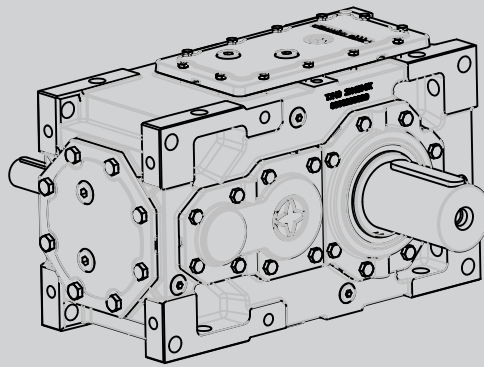
Getriebe TXH

Réducteurs TXH

2014



TXH

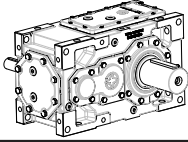


MANUFACTURING PROGRAM *Serie "TXH" Parallel shaft*

PROGRAMA DE FABRICACION *Serie "TXH" Ejes paralelos*

FERTIGUNGSPROGRAMM *Serie "TXH" Stirnradgetriebe*

PROGRAMME DE FABRICATION *Série "TXH" Réducteurs a arbres paralleles*



1500 1/min

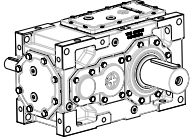
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-18 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	9,4	7,41	209	203
	10,3	8,19	206	183
	10,4	9,40	181	160
	10,4	9,86	173	152
	10,5	11,45	150	131
	9,7	11,99	132	125
	10,6	13,26	131	113
	10,7	16,20	108	93
	10,7	17,88	98	84
	10,0	20,14	81	74
TXH-18 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,6	21,86	81	69
	10,7	25,31	71	59
	10,5	26,69	66	56
	10,8	30,93	58	49
	10,6	36,00	49	42
	10,9	38,93	47	39
	11,0	45,07	41	33
	10,2	49,81	34	30
	11,1	55,08	34	27
	10,9	64,11	29	23
TXH-20 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	11,3	72,25	26	21
	10,4	79,84	22	19
	11,1	93,11	20	16
	11,2	102,77	18	15
	11,2	115,77	16	13
TXH-20 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1500 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-22 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	17,2	7,21	391	208
	18,1	8,06	367	186
	18,2	8,83	337	170
	18,2	9,71	308	155
	18,4	11,28	267	133
	17,6	11,87	243	126
	18,5	13,26	229	113
	18,7	15,64	196	96
	18,8	17,59	175	85
	18,9	19,74	157	76
TXH-22 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	17,9	23,42	128	64
	18,8	26,16	120	57
	18,3	27,72	110	54
	18,9	30,85	103	49
	19,1	34,71	92	43
	18,6	41,28	75	36
	19,3	45,07	72	33
	18,8	47,77	66	31
	19,5	53,16	61	28
	19,6	59,81	55	25
TXH-24 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	19,7	70,26	47	21
	19,9	82,87	40	18
	19,3	87,83	37	17
	19,5	98,81	33	15
	19,6	110,88	30	14
TXH-24 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



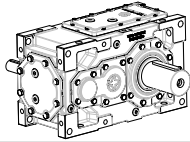
1500 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-26 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-26 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXH-29 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-29 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1500 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-32 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	45,0	7,13	1033	210
	50,5	8,00	1033	188
	52,2	8,80	970	170
	53,8	9,71	906	154
	56,0	11,43	803	131
	52,9	12,48	694	120
	56,6	14,00	662	107
	56,9	15,64	596	96
	57,3	17,60	533	85
	57,5	19,00	495	79
TXH-32 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	55,4	23,53	394	64
	57,3	26,40	363	57
	56,7	27,72	342	54
	57,6	29,49	326	51
	57,9	33,19	292	45
	57,6	37,62	256	40
	57,1	42,32	225	35
	59,0	47,48	208	32
	59,3	53,03	187	28
	59,7	59,69	167	25
	57,0	65,51	145	23
	60,3	73,50	137	20
	60,0	86,20	116	17
	60,4	97,02	104	15
	60,6	104,74	97	14

UNDER DEVELOPMENT
 EN FASE DE DESARROLLO
 IN ENTWICKLUNGSPHASE
 EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



1000 1/min

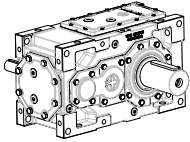
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-18 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	9,4	7,41	139	135
	10,3	8,19	137	122
	10,4	9,40	121	106
	10,4	9,86	115	101
	10,5	11,45	100	87
	9,7	11,99	88	83
	10,6	13,26	87	75
	10,7	16,20	72	62
	10,7	17,88	65	56
	10,0	20,14	54	50
TXH-18 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,6	21,86	54	46
	10,7	25,31	47	40
	10,5	26,69	44	37
	10,8	30,93	39	32
	10,6	36,00	33	28
	10,9	38,93	31	26
	11,0	45,07	27	22
	10,2	49,81	23	20
	11,1	55,08	23	18
	10,9	64,11	19	16
TXH-20 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	11,3	72,25	17	14
	10,4	79,84	15	13
	11,1	93,11	13	11
	11,2	102,77	12	10
	11,2	115,77	11	9
TXH-20 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-22 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	17,2	7,21	260	139
	18,1	8,06	245	124
	18,2	8,83	224	113
	18,2	9,71	205	103
	18,4	11,28	178	89
	17,6	11,87	162	84
	18,5	13,26	152	75
	18,7	15,64	130	64
	18,8	17,59	116	57
	18,9	19,74	104	51
TXH-22 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	17,9	23,42	85	43
	18,8	26,16	80	38
	18,3	27,72	73	36
	18,9	30,85	68	32
	19,1	34,71	61	29
	18,6	41,28	50	24
	19,3	45,07	48	22
	18,8	47,77	44	21
	19,5	53,16	41	19
	19,6	59,81	36	17
TXH-24 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	19,7	70,26	31	14
	19,9	82,87	27	12
	19,3	87,83	25	11
	19,5	98,81	22	10
	19,6	110,88	20	9
TXH-24 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

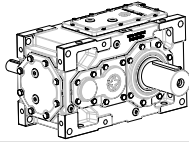


1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-26 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-26 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXH-29 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-29 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-32 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	45	7,13	661	140
	50,5	8	661	125
	52,1	8,80	620	114
	53,8	9,71	580	103
	57,2	11,43	536	89
	54,1	12,48	463	80
	57,8	14	442	71
	58,1	15,64	398	63
	58,5	17,6	356	56
	58,7	19	331	50
TXH-32 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	55,4	23,53	262	42
	57,3	26,40	242	38
	56,7	27,72	228	36
	57,6	29,49	217	34
	57,9	33,19	194	30
	57,6	37,62	170	27
	57,1	42,32	150	24
	59,0	47,48	138	21
	59,3	53,03	125	19
	59,7	59,69	111	17
	57,0	65,51	97	15
	60,3	73,50	91	14
	60,0	86,20	78	12
	60,4	97,02	69	10
	60,6	104,74	64	10



750 1/min

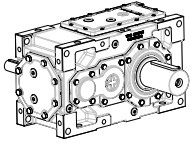
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-18	9,4	7,41	104	101
	10,3	8,19	103	92
	10,4	9,40	90	80
	10,4	9,86	86	76
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	10,5	11,45	75	66
	9,7	11,99	66	63
	10,6	13,26	65	57
	10,7	16,20	54	46
TXH-18	10,7	17,88	49	42
	10,0	20,14	41	37
	10,6	21,86	54	46
	10,7	25,31	47	40
	10,5	26,69	44	37
	10,8	30,93	39	32
	10,6	36,00	33	28
	10,9	38,93	31	26
	11,0	45,07	27	22
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,2	49,81	23
11,1		55,08	23	18
10,9		64,11	19	16
11,3		72,25	17	14
TXH-20	10,4	79,84	15	13
	11,1	93,11	13	11
	11,2	102,77	12	10
	11,2	115,77	11	9
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-20				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

750 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-22	17,2	7,21	195	104
	18,1	8,06	183	93
	18,2	8,83	168	85
	18,2	9,71	154	77
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	18,4	11,28	133	67
	17,6	11,87	122	63
	18,5	13,26	114	57
	18,7	15,64	98	48
TXH-22	18,8	17,59	87	43
	18,9	19,74	78	38
	17,9	23,42	64	32
	18,8	26,16	60	29
	18,3	27,72	55	27
	18,9	30,85	51	24
	19,1	34,71	46	22
	18,6	41,28	38	18
	19,3	45,07	36	17
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	18,8	47,77	33
19,5		53,16	31	14
19,6		59,81	27	13
19,7		70,26	23	11
TXH-24	19,9	82,87	20	9
	19,3	87,83	18	9
	19,5	98,81	16	8
	19,6	110,88	15	7
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-24				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



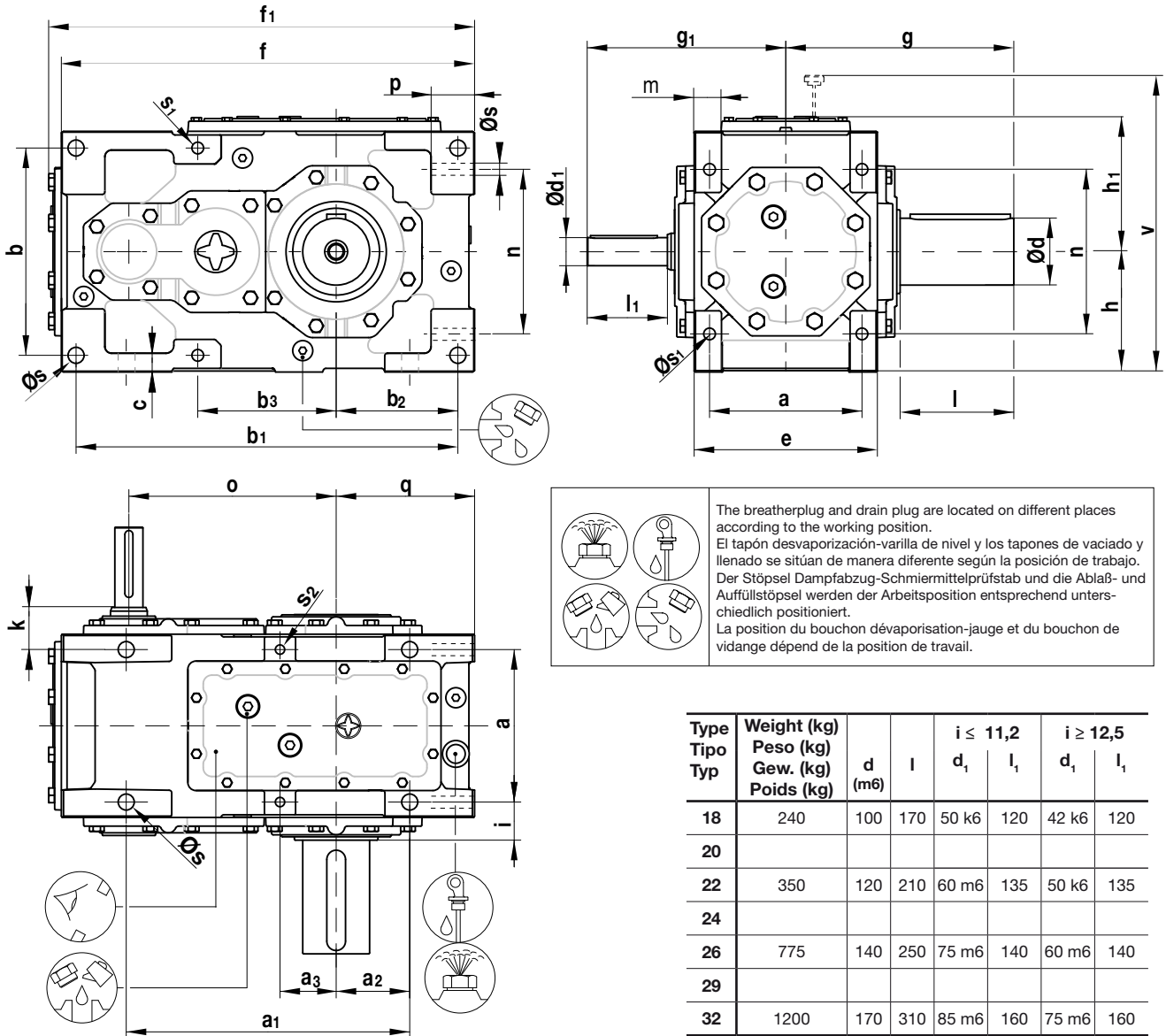
750 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXH-26				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-26				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXH-29				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXH-29				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

750 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]	
TXH-32	45,0	7,13	516	105	
	50,5	8,00	516	94	
	52,2	8,80	485	85	
	53,8	9,71	453	77	
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	56,0	11,43	401	66	
	52,9	12,48	347	60	
	56,6	14,00	331	54	
	56,9	15,64	298	48	
TXH-32	57,3	17,60	266	43	
	57,5	19,00	247	39	
	55,4	23,53	197	32	
	57,3	26,40	181	28	
	56,7	27,72	171	27	
	57,6	29,49	163	25	
	57,9	33,19	146	23	
	57,6	37,62	128	20	
	57,1	42,32	113	18	
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	59,0	47,48	104	16
		59,3	53,03	93	14
		59,7	59,69	83	13
		57,0	65,51	73	11
		60,3	73,50	68	10
		60,0	86,20	58	9
		60,4	97,02	52	8
	60,6	104,74	48	7	

TXH DOUBLE STAGE / TXH 2 ETAPAS / TXH ZWEISTUFIG / TXH 2 TRAINS



Type Tipo Typ	Weight (kg) Peso (kg) Gew. (kg) Poids (kg)	d (m6)	l	i ≤ 11,2		i ≥ 12,5	
				d ₁	l ₁	d ₁	l ₁
18	240	100	170	50 k6	120	42 k6	120
20							
22	350	120	210	60 m6	135	50 k6	135
24							
26	775	140	250	75 m6	140	60 m6	140
29							
32	1200	170	310	85 m6	160	75 m6	160

Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₁	b ₂	b ₃	c	e	f	f ₁	g	g ₁	h	h ₁	i	k	m	n	o	p	q	s	s ₁	s ₂	v
										(h11)					(h11)								(h11)				
18	228	424	110	84	310	571	182	207	28	274	618	637	341	297	180	203	57	63	44	246	310	65	207	24	M20x35	M16x32	460
20																											
22	279	523	136	106	374	675	212	228	34	329	731	753	411	340	215	242	61.5	65.5	49	296	374	70	240	28	M24x42	M20x35	560
24																											
26	316	595	150	112	454	815	260	285	40	380	885	912	478	370	265	297	70	72	64	350	445	85	295	33	M30x53	M24x42	700
29																											
32	373	753	187	100	586	965	293	373.5	52	457	1049	1080	574	426	335	370	77.5	79.5	68	476	540	96	335	39	M30x53	M30x53	860

Dimensiones de los ejes en la página xx.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor

Antriebswelle s. S. xx
Bei in den Tabellen angegebenen Gewichten handelt es sich um annähernde Richtwerte. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen abzuändern, ohne die Benennung des Getriebes zu wechseln.

Bare shaft dimensions are on page xx
Approximate weights are shown in the tables. We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type number of reducers

Dimensions des axes à la page xx.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



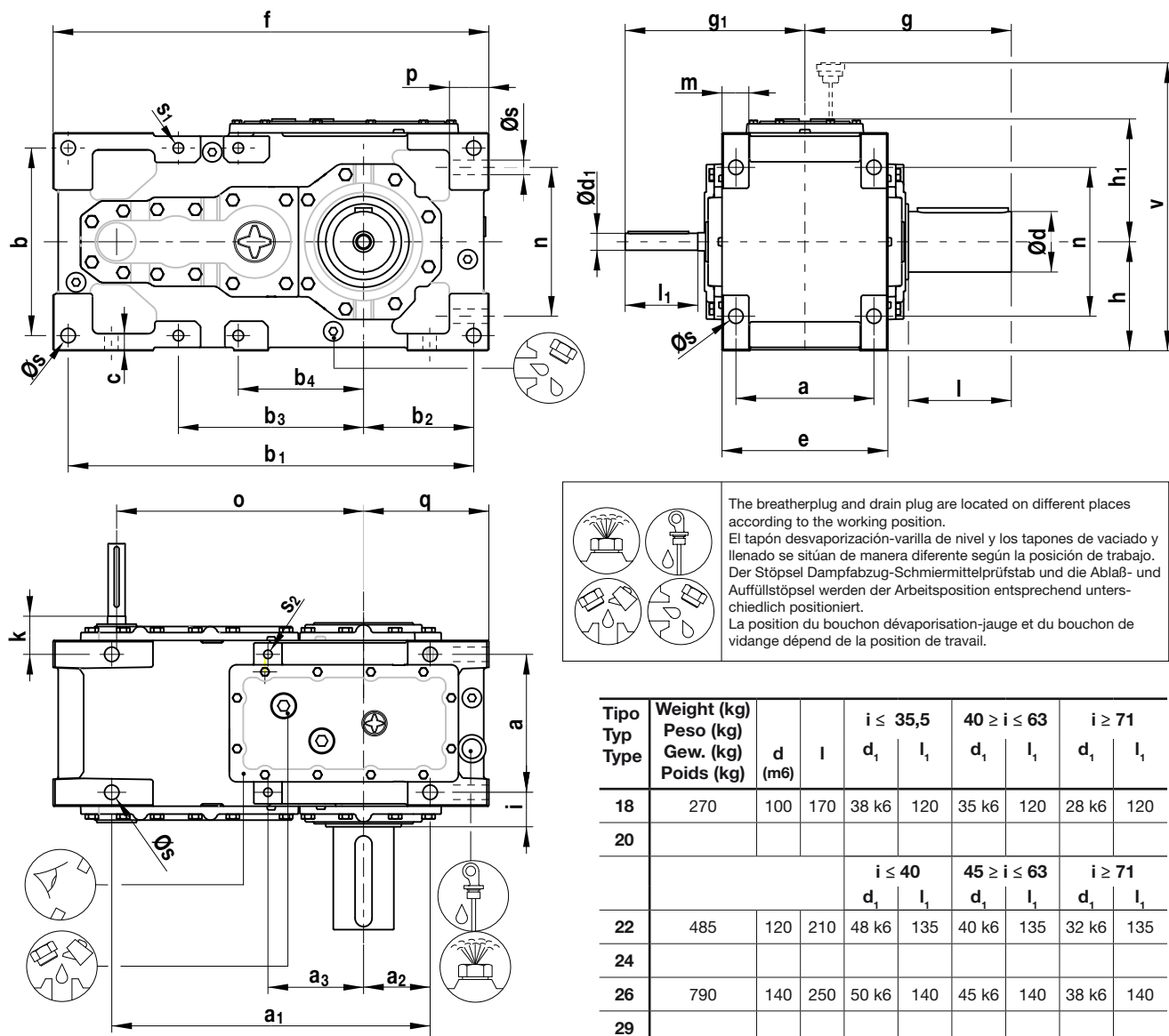
DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

TXH TRIPLE STAGE / TXH 3 ETAPAS / TXH DREISTUFIG / TXH 3 TRAINS



The breatherplug and drain plug are located on different places according to the working position.
 El tapón desvaporización-varilla de nivel y los tapones de vaciado y llenado se sitúan de manera diferente según la posición de trabajo.
 Der Stöpsel Dampfabzug-Schmiermittelprüfstab und die Ablass- und Auffüllstöpsel werden der Arbeitsposition entsprechend unterschiedlich positioniert.
 La position du bouchon évaporation-jauge et du bouchon de vidange dépend de la position de travail.

Tipo Typ Type	Weight (kg) Peso (kg) Gew. (kg) Poids (kg)	d (m6)	l	i ≤ 35,5		40 ≥ i ≤ 63		i ≥ 71	
				d ₁	l ₁	d ₁	l ₁	d ₁	l ₁
18	270	100	170	38 k6	120	35 k6	120	28 k6	120
20									
				i ≤ 40		45 ≥ i ≤ 63		i ≥ 71	
				d ₁	l ₁	d ₁	l ₁	d ₁	l ₁
22	485	120	210	48 k6	135	40 k6	135	32 k6	135
24									
26	790	140	250	50 k6	140	45 k6	140	38 k6	140
29									
32	1295	170	310	60 m6	160	55 m6	160	45 k6	160

Tipo Typ Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₁	b ₂	b ₃	b ₄	c	e	f	g	g ₁	h	h ₁	i	k	m	n	o	p	q	s	s ₁	s ₂	v
18	228	526	110	158	310	670	182	306	207	28	274	720	341	297	180	203	57	63	44	246	408	65	207	24	M20X35	M16x32	460
20																											
22	279	635	136	176.5	374	787	212	340	228	34	329	845	411	340	215	242	61.5	65.5	49	296	486	70	240	28	M24X42	M20x35	560
24																											
26	316	725	150	242	454	945	260	415	285	40	380	1015	478	370	265	297	70	72	65	350	575	91	295	33	M30X53	M24x42	700
29																											
32	373	907	187	254	586	1119	293	527.5	373.5	52	451	1207	574	426	335	370	77.5	79.5	68	476	634	96	335	39	M30X53	M30x53	860

Dimensiones de los ejes en la página xx.
 Los pesos indicados en las tablas son aproximados. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor

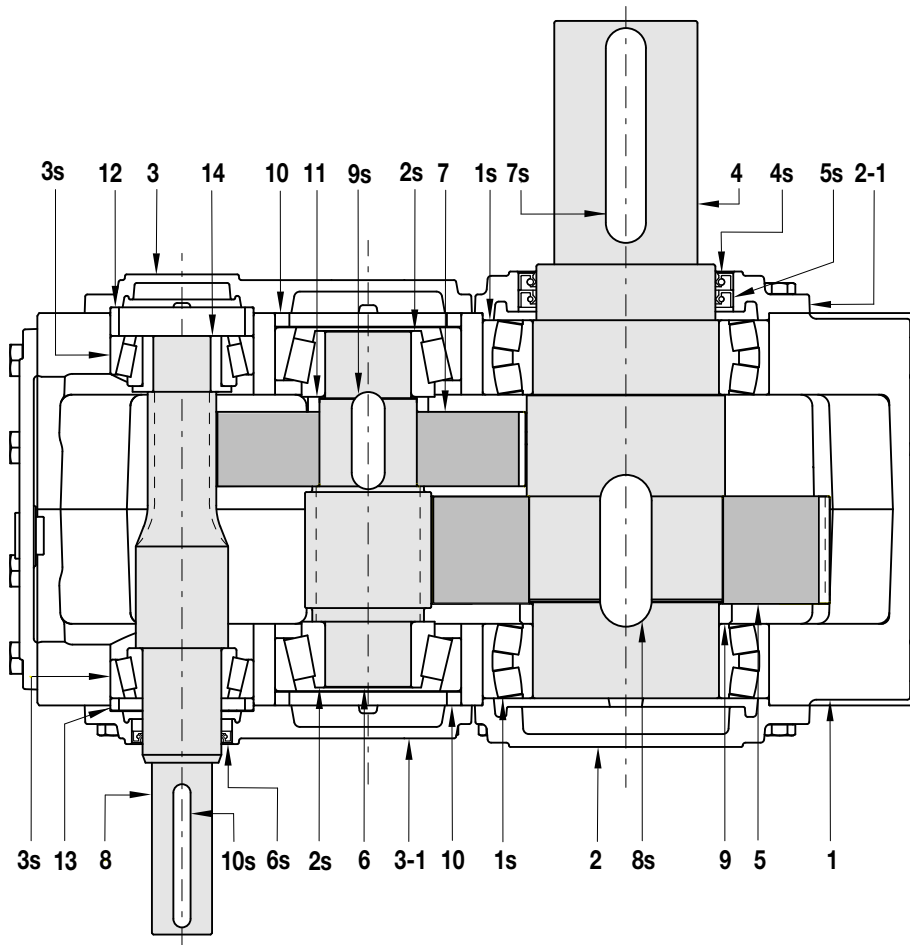
Antriebswelle s. S. xx
 Bei in den Tabellen angegebenen Gewichten handelt es sich um annähernde Richtwerte. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen abzuändern, ohne die Benennung des Getriebes zu wechseln.

Bare shaft dimensions are on page xx
 Approximate weights are shown in the tables. We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type number of reducers

Dimensions des axes á la page xx.
 Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



TXH DOUBLE STAGE / TXH 2 ETAPAS / TXH ZWEISTUFIG / TXH 2 TRAINS



Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja	Getriebegehäuse	Box	Boîtie
2	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
2-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
4	Eje de salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie
5	Rueda PV	Abtriebsrad PV	Wheel PV	Roue PV
6	Engrane PV 2E	Ritzelwelle PV 2E	Gear PV 2E	Engrenage PV 2E
7	Rueda GV 2E	Ritzelwelle GV 2E	Gear GV 2E	Engrenage GV 2E
8	Eje entrada	Antriebswelle	Input shaft	Axe d'entrée
9	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
10	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
11	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague

Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
12	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
13	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
14	Casquillo (i ≥ 16)	Lagerbuchse (i ≥ 16)	Sleeve (i ≥ 16)	Bague (i ≥ 16)
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
4s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
5s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
6s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
7s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
8s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
10s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

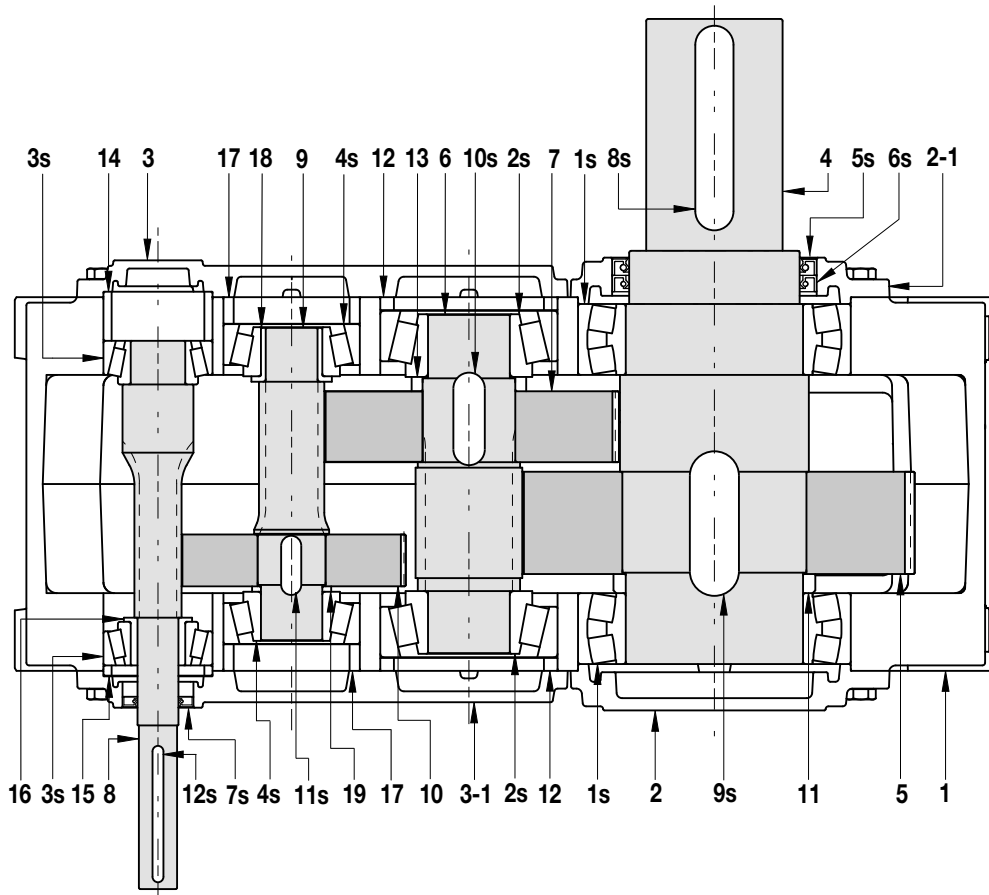
Für ersatzteile bitte die betrieb-sanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied w the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.



TXH 3 ETAPAS / TXH DREISTUFIG / TXH TRIPLE STAGE / TXH 3 TRAINS



Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja	Getriebegehäuse	Box	Boîtie
2	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
2-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
4	Eje de salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie
5	Rueda PV	Abtriebsrad PV	Wheel PV	Roue PV
6	Engrane PV 2E	Ritzelwelle PV 2E	Gear PV 2E	Engrenage PV 2E
7	Rueda MV 2E	Ritzelwelle MV2E	Gear MV 2E	Engrenage MV2E
8	Eje entrada	Antriebswelle	Input shaft	Axe d'entrée
9	Engrane MV3E	Ritzelwelle MV 3E	Gear MV 3E	Engrenage MV3E
10	Rueda GV 3E	Ritzelwelle GV 3E	Gear GV 3E	Engrenage GV 3E
11	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
12	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
13	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
14	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
15	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague

Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
16	Casquillo (i ≥ 71)	Lagerbuchse (i ≥ 71)	Sleeve (i ≥ 71)	Bague (i ≥ 71)
17	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
18	Casquillo (i ≥ 16)	Lagerbuchse (i ≥ 16)	Sleeve (i ≥ 16)	Bague (i ≥ 16)
19	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
5s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
6s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
7s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
8s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
10s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
11s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage
12s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de réglage

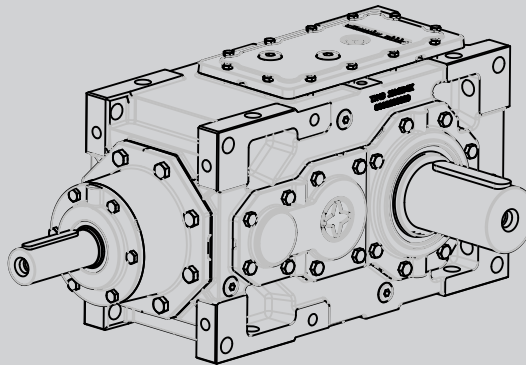
Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied w the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

TXK

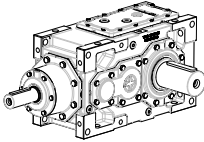


PROGRAMA DE FABRICACIÓN *Serie "TXK" Ejes de entrada con engranajes cónicos*

FERTIGUNGSPROGRAMM *Serie "TXK" Kegel-Stirradgetriebe*

MANUFACTURING PROGRAM *Serie "TXK" Input shaft with conical gears*

PROGRAMME DE FABRICATION *Série "TXK" Réducteurs a arbres perpendiculars*



1500 1/min

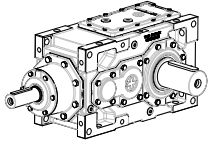
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-18	7,1	7,30	160	203
	7,9	8,08	160	184
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	7,8	9,11	140	165
	8,6	10,07	140	149
	7,7	11,41	110	131
	8,5	12,62	110	119
	7,7	15,22	85	99
	8,6	16,83	85	89
	9,0	17,62	85	85
	10,3	20,55	84	73
	9,8	21,54	76	70
	10,7	26,28	68	57
	10,5	27,72	63	54
	TXK-18	10,3	32,40	53
10,9		35,76	51	42
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,7	37,71	47	40
	10,9	45,66	40	33
	10,2	50,46	34	30
	11,2	55,80	33	27
	10,9	64,86	28	23
	10,4	69,20	25	22
	10,41	76,47	23	20
	11,12	89,18	21	17
	11,17	98,43	19	15
	11,22	110,88	17	14
TXK-20				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-20				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1500 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-22	12,8	7,19	290	208
	14,2	8,04	290	187
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	13,8	9,00	250	167
	14,7	10,05	240	149
	13,5	11,08	200	135
	14,8	12,38	195	121
	11,5	14,23	135	105
	13,6	16,84	135	89
	15,1	18,68	135	80
	16,0	19,80	135	76
	17,8	22,03	135	68
	18,7	24,79	126	61
	18,8	27,82	113	54
	TXK-22	18,7	31,27	100
19,1		35,18	91	43
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	19,2	39,48	81	38
	19,3	45,66	71	33
	18,8	48,39	65	31
	19,5	53,86	60	28
	19,6	60,59	54	25
	15,9	71,81	37	21
	17,7	79,92	37	19
	19,9	89,91	37	17
	19,4	95,29	34	16
	19,5	106,93	31	14
TXK-24				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-24				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



1500 1/min

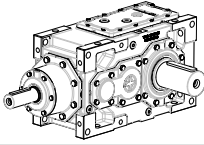
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-26				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-26				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXK-29				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-29				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1500 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]	
TXK-32	38,6	7,53	840	208	
	43,4	8,44	840	187	
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	40,3	9,17	720	167	
	45,3	10,29	720	149	
	40,0	11,29	580	135	
TXK-32	44,9	12,67	580	121	
	32,3	14,97	360	100	
	36,2	16,80	360	89	
	39,6	18,34	360	82	
	44,4	20,58	360	73	
	49,7	23,06	360	65	
	55,8	25,87	360	58	
	56,7	27,17	349	55	
	55,3	31,27	295	48	
	56,4	33,87	279	44	
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	58,3	38,00	257	39
		57,1	42,93	222	35
		59,0	48,16	205	31
59,3		53,79	184	28	
59,7		60,54	165	25	
57,1		72,75	131	22	
57,5		76,73	125	20	
60,0	85,70	117	18		
60,4	96,47	105	16		
60,6	104,14	97	14		

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



1000 1/min

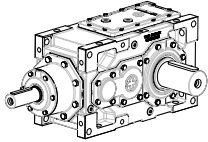
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]	
TXK-18	7,1	7,30	107	137	
	7,9	8,08	107	124	
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	7,8	9,11	93	110	
	8,6	10,07	93	99	
TXK-18	7,7	11,41	73	88	
	8,5	12,62	73	79	
	7,7	15,22	57	66	
	8,6	16,83	57	59	
	9,0	17,62	57	57	
	10,3	20,55	56	49	
	9,8	21,54	50	46	
	10,7	26,28	45	38	
	10,5	27,72	42	36	
	10,3	32,40	35	31	
	10,9	35,76	34	28	
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,7	37,71	31	27
		10,9	45,66	27	22
		10,2	50,46	23	20
		11,2	55,80	22	18
10,9		64,86	19	15	
10,4		69,20	17	14	
10,41		76,47	15	13	
11,12		89,18	14	11	
11,17	98,43	13	10		
11,22	110,88	11	9		
TXK-20					
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains					
TXK-20					
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains					

1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]	
TXK-22	12,8	7,19	193	139	
	14,2	8,04	193	124	
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	13,8	9,00	167	111	
	14,7	10,05	160	99	
TXK-22	13,5	11,08	133	90	
	14,8	12,38	130	81	
	11,5	14,23	90	70	
	13,6	16,84	90	59	
	15,1	18,68	90	54	
	16,0	19,80	90	51	
	17,8	22,03	90	45	
	18,7	24,79	84	40	
	18,8	27,82	75	36	
	18,7	31,27	67	32	
	19,1	35,18	60	28	
	Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	19,2	39,48	54	25
		19,3	45,66	47	22
		18,8	48,39	43	21
		19,5	53,86	40	19
19,6		60,59	36	17	
15,9		71,81	25	14	
17,7		79,92	25	13	
19,9		89,91	25	11	
19,4	95,29	23	10		
19,5	106,93	20	9		
TXK-24					
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains					
TXK-24					
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains					

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



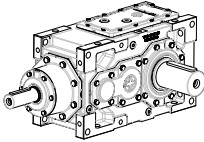
1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-26 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-26 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXK-29 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-29 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

1000 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-32	38,6	7,53	560	133
	43,4	8,44	560	118
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	40,3	9,17	480	109
	45,3	10,29	480	97
	40,0	11,29	386	89
	44,9	12,67	386	79
TXK-32 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	32,3	14,97	240	67
	36,2	16,80	240	60
	39,6	18,34	240	55
	44,4	20,58	240	49
	49,7	23,06	240	43
	55,8	25,87	240	39
	56,7	27,17	232	37
	55,3	31,27	197	32
	56,4	33,87	185	30
	58,3	38,00	171	26
	57,1	42,93	148	23
	59,0	48,16	136	21
	59,3	53,79	123	19
	59,7	60,54	110	17
57,1	72,75	87	14	
57,5	76,73	83	13	
60,0	85,70	78	12	
60,4	96,47	70	10	
60,6	104,14	65	10	

UNDER DEVELOPMENT
 EN FASE DE DESARROLLO
 IN ENTWICKLUNGSPHASE
 EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



750 1/min

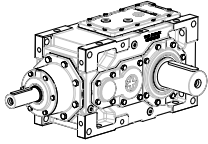
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-18	7,1	7,30	80	103
	7,9	8,08	80	93
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	7,8	9,11	70	82
	8,6	10,07	70	74
	7,7	11,41	55	66
	8,5	12,62	55	59
	7,7	15,22	43	49
	8,6	16,83	43	45
	9,0	17,62	43	43
	10,3	20,55	42	36
	9,8	21,54	38	35
	10,7	26,28	34	29
	10,5	27,72	32	27
	TXK-18	10,3	32,40	27
10,9		35,76	25	21
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	10,7	37,71	24	20
	10,9	45,66	20	16
	10,2	50,46	17	15
	11,2	55,80	17	13
	10,9	64,86	14	12
	10,4	69,20	13	11
	10,41	76,47	11	10
	11,12	89,18	10	8
	11,17	98,43	9	8
	11,22	110,88	8	7
TXK-20				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-20				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

750 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-22	12,8	7,19	145	104
	14,2	8,04	145	93
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	13,8	9,00	125	83
	14,7	10,05	120	75
	13,5	11,08	100	68
	14,8	12,38	97	61
	11,5	14,23	68	53
	13,6	16,84	68	45
	15,1	18,68	68	40
	16,0	19,80	68	38
	17,8	22,03	68	34
	18,7	24,79	63	30
	18,8	27,82	57	27
	TXK-22	18,7	31,27	50
19,1		35,18	45	21
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains	19,2	39,48	41	19
	19,3	45,66	35	16
	18,8	48,39	32	15
	19,5	53,86	30	14
	19,6	60,59	27	12
	15,9	71,81	19	10
	17,7	79,92	19	9
	19,9	89,91	19	8
	19,4	95,29	17	8
	19,5	106,93	15	7
TXK-24				
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-24				
Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT

UNDER DEVELOPMENT
EN FASE DE DESARROLLO
IN ENTWICKLUNGSPHASE
EN PHASE DE DEVELOPPEMENT



750 1/min

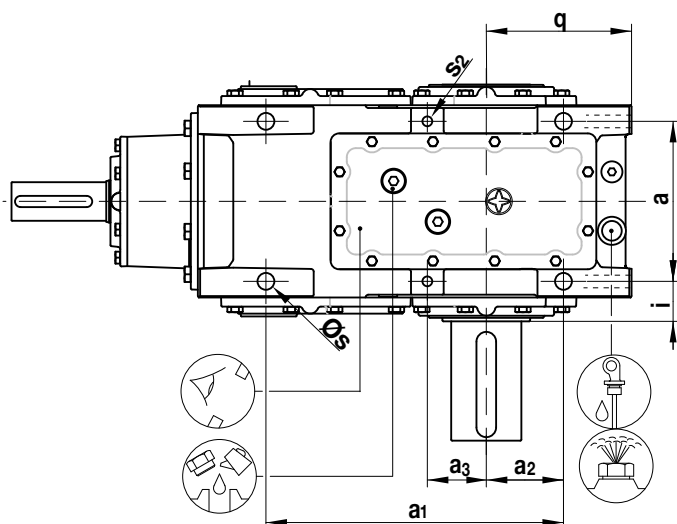
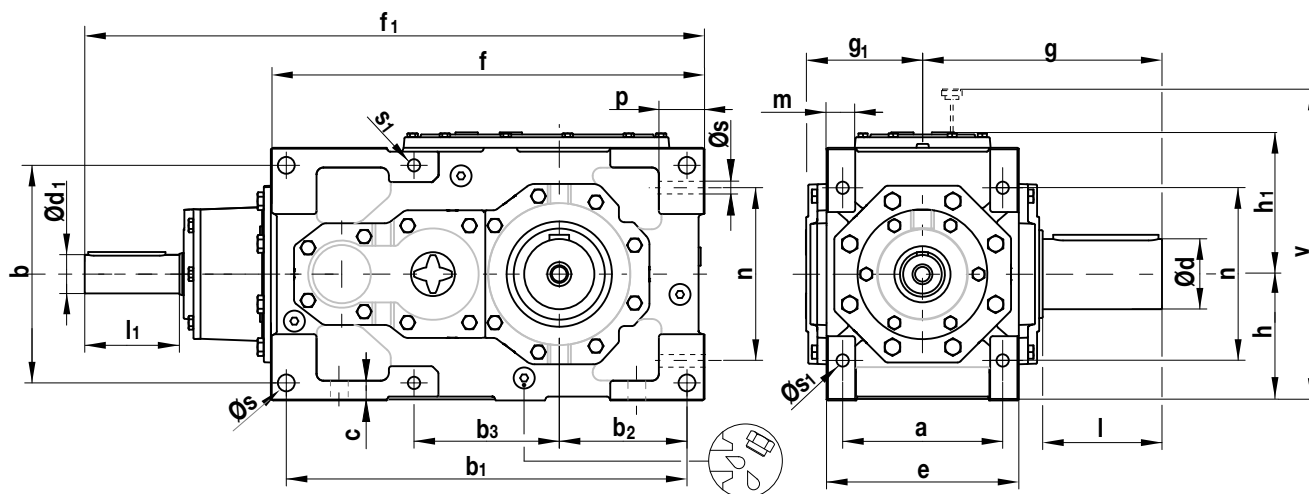
Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-26 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-26 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				
TXK-29 Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains				
TXK-29 Triple stage 3 etapas Dreistufig 3 trains				

750 1/min

Type / Tipo Typ / Types	M2 [kNm]	I _R	P [kW]	n2 [1/min]
TXK-32	38,6	7,53	420	100
	43,4	8,44	420	89
Double stage 2 etapas Zweistufig 2 trains	40,3	9,17	360	82
	45,3	10,29	360	73
	40,0	11,29	290	66
	44,9	12,67	290	59
TXK-32 3 etapas Dreistufig Triple stage 3 trains	32,3	14,97	180	50
	36,2	16,80	180	45
	39,6	18,34	180	41
	44,4	20,58	180	36
	49,7	23,06	180	33
	55,8	25,87	180	29
	56,7	27,17	174	28
	55,3	31,27	148	24
	56,4	33,87	139	22
	58,3	38,00	128	20
	57,1	42,93	111	17
	59,0	48,16	102	16
	59,3	53,79	92	14
	59,7	60,54	82	12
57,1	72,75	66	10	
57,5	76,73	63	10	
60,0	85,70	58	9	
60,4	96,47	52	8	
60,6	104,14	49	7	



TXK 2 ETAPAS / TXK ZWEISTUFIG / TXK DOUBLE STAGE / TXK 2 TRAINS



The breatherplug and drain plug are located on different places according to the working position. El tapón desvaporización-varilla de nivel y los tapones de vaciado y llenado se sitúan de manera diferente según la posición de trabajo. Der Stöpsel Dampfabzug-Schmiermittelprüfstab und die Ablaß- und Auffüllstöpsel werden der Arbeitsposition entsprechend unterschiedlich positioniert. La position du bouchon dévaporisation-jauge et du bouchon de vidange dépend de la position de travail.

Type Typ Type	Weight (kg) Peso (kg) Gew. (kg) Poids (kg)	d (m6)	l	d ₁ (m6)	l ₁
18	265	100	170	55	135
20					
22	480	120	210	65	138
24					
26	825	140	250	75	160
29					
32	1290	170	310	90	195

Tipo Type Type	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₁	b ₂	b ₃	c	e	f	f ₁	g	g ₁	h	h ₁	i	m	n	p	q	s	s ₁	s ₂	v	
										(h11)					(h11)						(h11)					
18	228	424	110	84	310	571	182	207	28	274	720	891	341	166	180	203	57	44	246	65	207	24	M20x35	M16x32	460	
20																										
22	279	523	136	106	374	675	212	228	34	329	845	1033	411	196	215	242	61.5	49	296	70	240	28	M24x42	M20x35	560	
24																										
26	316	595	150	112	454	815	260	285	40	380	885	1207	478	223	265	297	70	64	350	85	295	33	M30x53	M24x42	700	
29																										
32	373	753	187	100	586	965	293	373.5	52	451	1049	1451	574	259	335	370	77.5	68	476	96	335	39	M30x53	M30x53	860	

Dimensiones de los ejes en la página xx.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor

Antriebswelle s. S. xx
Bei in den Tabellen angegebenen Gewichten handelt es sich um annähernde Richtwerte. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen abzuändern, ohne die Benennung des Getriebes zu wechseln.

Bare shaft dimensions are on page xx
Approximate weights are shown in the tables. We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type number of reducers

Dimensions des axes à la page xx.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.



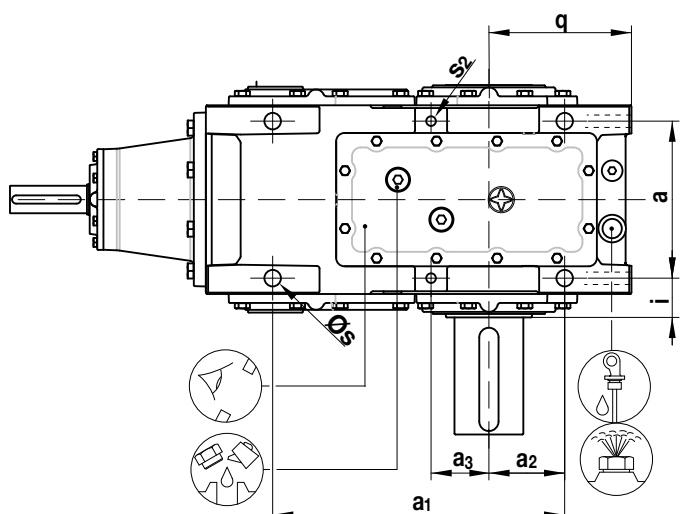
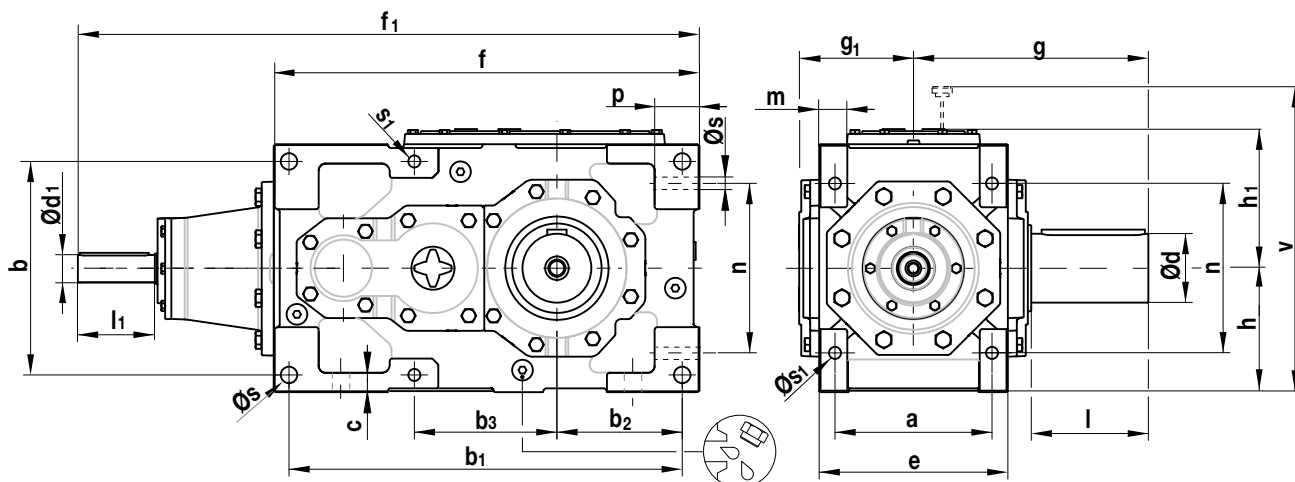
DIMENSIONS (mm)

DIMENSIONES (mm)

ABMESSUNGEN (mm)

DIMENSIONS (mm)

TXK 3 ETAPAS / TXK DREISTUFIG / TXK TRIPLE STAGE / TXK 3 TRAINS



The breatherplug and drain plug are located on different places according to the working position. El tapón desvaporización-varilla de nivel y los tapones de vaciado y llenado se sitúan de manera diferente según la posición de trabajo. Der Stöpsel Dampfanzug-Schmiermittelprüfstab und die Ablauf- und Auffüllstöpsel werden der Arbeitsposition entsprechend unterschiedlich positioniert. La position du bouchon évaporisation-jauge et du bouchon de vidange dépend de la position de travail.

Type	Weight (kg)	i ≤ 63		i ≥ 71	
Tipo	Peso (kg)	d	l	d ₁	l ₁
Type	Gew. (kg)	(m6)			
Type	Poids (kg)				
18	240	100	170	40 k6	120
20					
22	470	120	210	50 k6	125
24					
26	810	140	250	60 m6	135
29					
32	1305	170	310	70 m6	140

Tipo	a	a ₁	a ₂	a ₃	b	b ₁	b ₂	b ₃	c	e	f	f ₁	g	g ₁	h	h ₁	i	m	n	p	q	s	s ₁	s ₂	v
Typ										(h11)					(h11)						(h11)				
Type																									
18	228	424	110	84	310	571	182	207	28	274	618	903	341	166	180	203	57	44	246	65	207	24	M20x35	M16x32	460
20																									
22	279	523	136	106	374	675	212	228	34	329	731	1058	411	196	215	242	61.5	49	296	70	240	28	M24x42	M20x35	560
24																									
26	316	595	150	112	454	815	260	285	40	380	885	1244	478	223	265	297	70	64	350	85	295	33	M30x53	M24x42	700
29																									
32	373	753	187	100	586	965	293	373,5	52	451	1049	1444	574	259	335	370	77.5	68	476	96	335	39	M30x53	M30x53	860

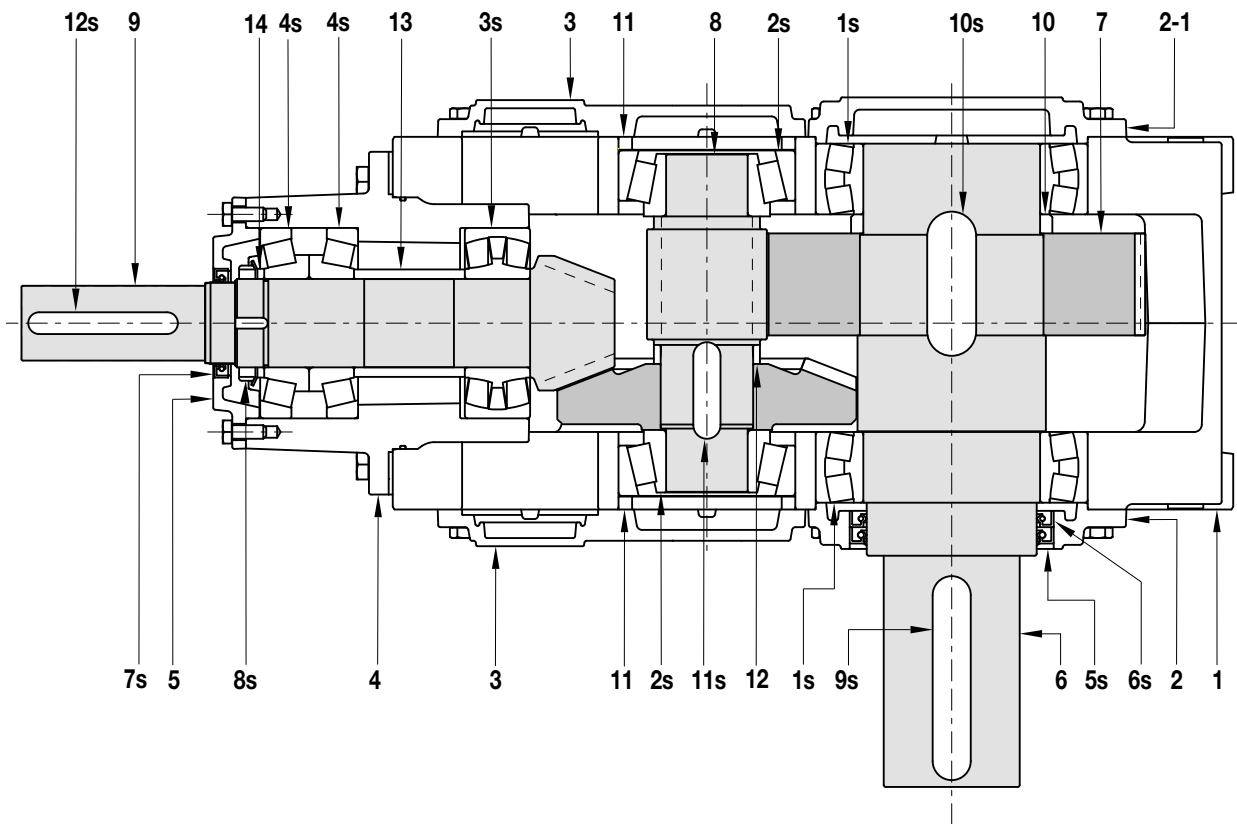
Dimensiones de los ejes en la página xx.
Los pesos indicados en las tablas son aproximados. Nos reservamos el derecho de modificar dimensiones sin que por ello cambie la denominación del reductor

Antriebswelle s. S. xx
Bei in den Tabellen angegebenen Gewichten handelt es sich um annähernde Richtwerte. Wir behalten uns das Recht vor, die Abmessungen abzuändern, ohne die Benennung des Getriebes zu wechseln.

Bare shaft dimensions are on page xx
Approximate weights are shown in the tables. We reserve the rights to modify any dimensions, without changing the type number of reducers

Dimensions des axes á la page xx.
Les poids indiqués dans les tableaux sont approximatifs. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions sans changer la dénomination du réducteur.

TXK 2 ETAPAS / TXK ZWEISTUFIG / TXK DOUBLE STAGE / TXK 2 TRAINS



Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.		Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
1	Caja	Getriebegehäuse	Box	Boîtie
2	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
2-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
4	Dolla entrada	Laterne Antriebsstufe	Input sleeve	Douille d'entree
5	Tapa entrada	Dichtungsdeckel	Input end frame	Couvercle d'entree
6	Eje de salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie
7	Rueda PV	Abtriebsrad PV	Wheel PV	Roue PV
8	Engrane PV 2E	Ritzelwelle PV 2E	Gear PV 2E	Engrenage PV 2E
9	Grupo cónico 2E	Kegelradstufe 2E	Conical group 2E	Groupe conique 2E
10	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
11	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
12	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
13	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague

Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.		Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination		
14	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
5s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
6s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
7s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
8s	Tuerca fijación	Sicherungs-mutter	Securing nut	Vis de fixation
9s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
10s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
11s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
12s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

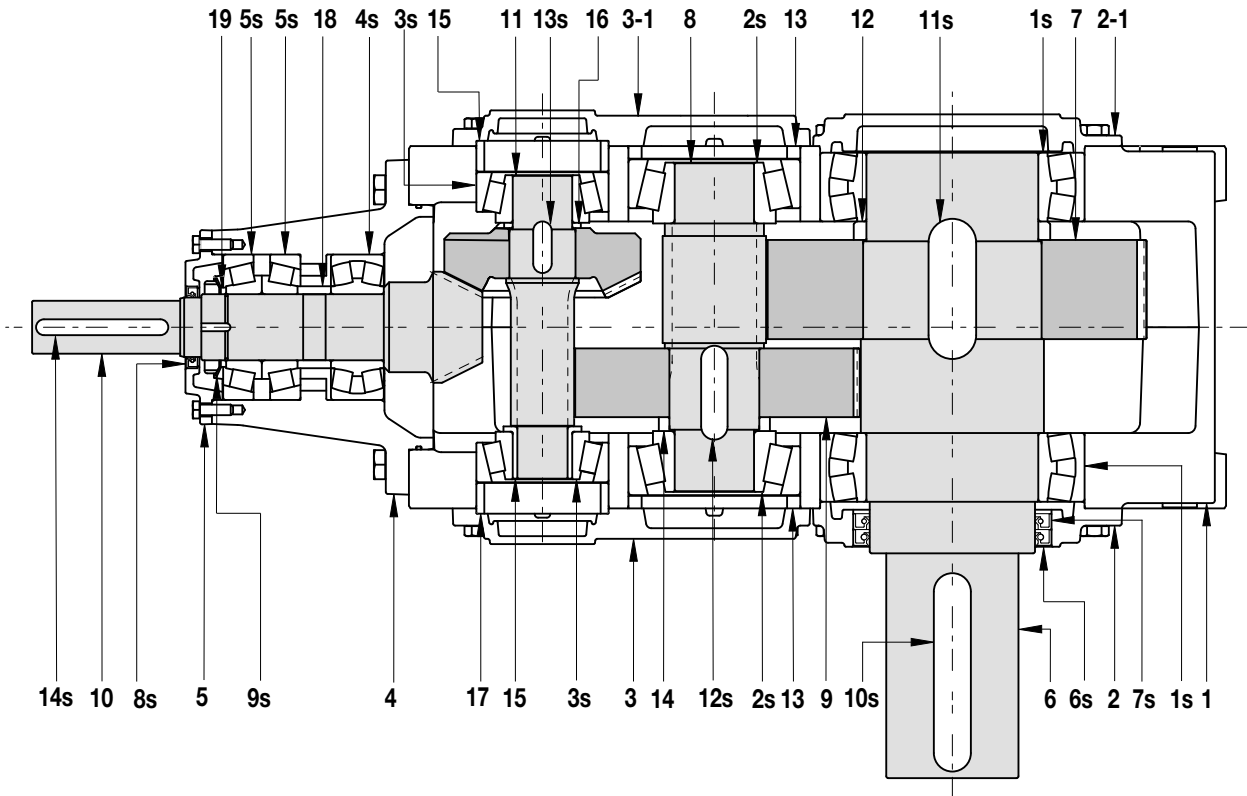
Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied w the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.



TXK 3 ETAPAS / TXK DREISTUFIG / TXK TRIPLE STAGE / TXK 3 TRAINS



Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
1	Caja	Getriebegehäuse	Box	Boîtie
2	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
2-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
3-1	Tapa lateral	Lagerdeckel	Lateral cover	Couvercle lateral
4	Dolla entrada	Laterne Antriebsstufe	Input sleeve	Douille d'entree
5	Tapa entrada	Dichtungsdeckel	Input end frame	Couvercle d'entree
6	Eje de salida	Abtriebswelle	Output shaft	Axe de sortie
7	Rueda PV	Abtriebsrad PV	Wheel PV	Roue PV
8	Engrane PV 3E	Ritzelwelle PV 3E	Gear PV 3E	Engrenage PV 3E
9	Rueda MV 3E	Abtriebsrad PV3E	Wheel PV 3E	Roue PV 3E
10	Grupo cónico 3E	Kegelradstufe 3E	Conical group 3E	Groupe conique 3E
11	Engrane MV 3E	Ritzelwelle MV 3E	Gear MV 3E	Engrenage MV 3E
12	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
13	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
14	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
15	Casquillo (i ≥ 16)	Lagerbuchse (i ≥ 16)	Sleeve (i ≥ 16)	Bague (i ≥ 16)

Ref. Pos. Nr. Ref. Réf.	Denominación Bezeichnung Denomination Dénomination			
16	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
17	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
18	Casquillo	Lagerbuchse	Sleeve	Bague
1s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
2s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
3s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
4s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
5s	Rodamiento	Wälzlager	Bearing	Roulement
6s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
7s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
8s	Retén	Wellendicht-ring	Oil seal	Joint
9s	Tuerca fijación	Sicherungs- mutter	Securing nut	Vis de fixation
10s	Tuerca fijación	Sicherungs- mutter	Securing nut	Vis de fixation
11s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
12s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
13s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage
14s	Lengüeta de ajuste	Passfeder	Adjusted key	Clavette de reglage

Para recambios consultar el libro de instrucciones que se suministra con el reductor.

Für ersatzteile bitte die betriebsanleitung, die mit dem getriebe geliefert wird, beachten.

For spare parts please refer to the instruction manual, which is supplied w the gear unit.

Pour la rechange consulter le livret d'instructions fournit avec le reducteur.

**DISTRIBUTORS****DISTRIBUIDORES****AUSLANDS-
VERTRETUNGEN****DISTRIBUTEURS****ARGELIA
ALGERIEN
ALGERIA
ALGÉRIE**

COMEFI S.A.R.L.
25 bis, Cité Mouloud
Sidi Abdelkader
09000 BLIDA

Tel.: + 213-25-40 15 15
Fax: + 213-25-41 08 40
E-mail: info@sarlcomefi.com
<http://www.sarlcomefi.com>

**BÉLGICA-HOLANDA
BELGIEN-HOLLAND
BELGIUM-HOLLAND
BELGIQUE-HOLLANDE**

PRECISA MOTOREN NV/SA
Noordstraat 14 - Industriezone
8560 MOORSELE (WEVELGEM)

Tel.: + 32-56-41 20 63
Fax: + 32-56-40 39 01
E-mail: info@precisa.be
<http://www.precisa.be>

**DINAMARCA
DÄNEMARK
DENMARK
DANEMARK**

ELTECO A/S
Vallovej 3
7400 HERNING

Tel.: + 45-70-25 18 45
Fax: + 45-70-25 18 55
E-mail: bc@elteco.dk
<http://www.elteco.dk>

**MARRUECOS
MAROKKO
MOROCCO
MAROC**

GMM
3 Bd Emile Zola
20310 CASABLANCA

Tel.: + 212-52-25 40 009
Fax: + 212-52-23 00 093
E-mail:
gmmtransmission@gmail.com

**POLONIA
POLEN
POLAND
POLOGNE**

TECHNICAL GRZEGORZ
TEGOS
Ul. Torunska 212
62-600 KOLO

Tel.: + 48-63-261 62 57
Fax: + 48-63-261 62 58
E-mail: technical@pro.onet.pl
<http://www.technical.pl>

**PORTUGAL
PORTUGAL
PORTUGAL
PORTUGAL**

DELFACESS AUTOMATION
UNIPESSOAL, LDA.
Rua Joué les Tours 109-2ª E
4520-298 SANTA MARIA DA
FEIRA

Tel.: + 351-91-616 92 92
E-mail: delfim@delfacess.com

**REINO UNIDO
GROSSBRITANNIEN
UNITED KINGDOM
ROYAUME UNI**

PUJOL TRANSMISSIONS LTD
Unit 1, Centurion Court,
Roman Bank
Bourne,
LINCS PE10 9LR

Tel.: + 44-1778-39 37 00
Fax: + 44-1778-39 37 30
E-mail: sales@pujol.co.uk

**REPÚBLICA CHECA
TSCHHECHISCHE REPUBLIK
CZECH REPUBLIC
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE**

INTERGEAR S.R.O.
Čáslavská 328
537 01 CHRUDIM

Tel.: + 420-46-931 17 87
Fax: + 420-46-931 17 97
E-mail: intergear@intergear.cz
<http://www.intergear.cz>

**RUSIA
RUSSLAND
RUSSIA
RUSSIE**

GEAR SOLUTION LCC
Zastavskaya St.33 Lit. TA
196084 ST. PETERSBURG

Tel.: + 7-812-495 69 75
Fax: + 7-812-495 69 75
E-mail: office@gear-s.ru

**SINGAPUR
SINGAPUR
SINGAPORE
SINGAPOUR**

ML MACHINERY & TRADING
PTE LTD
No. 79 Phoenix Garden
668329 SINGAPORE

Tel.: + 65-66-96 79 29
Fax: + 65-64-68 21 85
E-mail:
mlmach.trading@gmail.com

**TAIWAN
TAIWAN
TAIWAN
TAIWAN**

KCW ETERNAL
ENTERPRISE CO., LTD
No. 838 Sec 2 Yung-Chen St
702 TAINAN

Tel.: + 886-6-296 53 96
Fax: + 886-6-296 57 00
E-mail: kcw0323@seed.net.tw
<http://www.kcw-drives.com>

**UCRANIA
UKRAINE
UKRAINE
UKRAINE**

NTC REDUKTOR-K
Ul Pchenitchnaya 8V
03680 KYIV

Tel.: + 380-44-499 97 81
Fax: + 380-44-459 54 12
E-mail: mail@reduktorntc.com
<http://www.reduktorntc-k.com.ua>

**USA
USA
USA
USA**

ENGINEERING GEAR
SYSTEMS CORPORATION
2600 Aberdeen Court
WAUKESHA WI 53188-1377

Tel.: + 1-26 28 32 01 12
E-mail: egs7@egsi.com
<http://www.egsi.com>

CATALOGO 950.

Reductores pendulares.
Serie DX con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 4 hasta 305. Potencias desde 0,15 hasta 97 kW.

KATALOG 950.

Flachgetriebe.
Serien DX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 4 bis 305. Leistungen from 0,15 bis 97 kW.

CATALOGUE 950.

Shaft mounted.
DX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 4 to 305. Powers from 0,15 to 97 kW.

CATALOGUE 950.

Réducteurs pendulaires.
Série DX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 4 à 305. Puissance de 0,15 à 97 kW.

CATÁLOGO 910.

Reductores coaxiales de engranajes helicoidales
Series I-S, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción desde 2,11 hasta 526. Potencias desde 0.13 hasta 173.

KATALOG 910.

Stirnradgetriebe
Serien I-S, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 2,11 bis 526. Leistungen from 0,122 bis 173 kW.

CATALOGUE 910.

Coaxial gear units with helical gears
I-S serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 2,11 to 526. Powers from 0,122 to 173 kW.

CATALOGUE 910.

Réducteurs coaxiaux à engrenages hélicoïdaux
Séries I-S, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 2,11 à 526. Puissance de 0,122 à 173 kW.

CATÁLOGO 805

Reductores coaxiales de engranajes helicoidales
Series SX, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción desde 3,8 hasta 209,9. Potencias desde 0,22 hasta 17,2 kW.

KATALOG 805

Stirnradgetriebe
Serien SX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 3,8 bis 209,9. Leistungen from 0,22 bis 17,2 kW.

CATALOGUE 805

Coaxial gear units with helical gears
SX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 3,8 to 209,9. Powers from 0,22 to 17,2 kW.

CATALOGUE 805

Réducteurs coaxiaux à engrenages hélicoïdaux
Séries SX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 3,8 à 209,9. Puissance de 0,22 à 17,2 kW.

CATALOGO 900.

Reductores de tornillo sin fin con caja de aluminio.
Series LAX, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 5 hasta 100. Potencias desde 0.092 hasta 4 kW.

KATALOG 900.

Schneckengetriebe mit Aluminiumgehäuse.
Serien LAX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 5 bis 100. Leistungen from 0,092 bis 4 kW.

CATALOGUE 900.

Worm gear units with aluminium housing.
LAX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 5 to 100. Powers from 0,092 to 4 kW.

CATALOGUE 900.

Réducteurs à vis sans fin avec carter en aluminium.
Séries LAX, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 5 à 100. Puissance de 0,092 à 4 kW.

CATALOGO 960.

Reductores ortogonales.
Serie KX con eje libre, con brida para motor y con motor.
Relaciones de reducción nominales desde 6 hasta 209. Potencias desde 0,2 hasta 74 kW.

KATALOG 960.

Kegelradgetriebe.
Serien KX, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Nominale Übersetzungen von 6 bis 209. Leistungen from 0,2 bis 74 kW.

CATALOGUE 960.

Bevel gear units.
KX serie, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
Nominal ratios from 6 to 209. Powers from 0,2 to 74 kW.

CATALOGUE 960.

Réducteurs orthogonaux.
Séries KX avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Rapport de réduction nominal de 6 à 209. Puissance de 0,2 à 74 kW.

CATALOGO 920.

Reductores de tornillo sin fin, con eje libre, con brida para motor y con motor.
Series LX-L con caja de fundición y LA con caja de aluminio.
Relaciones de reducción nominales desde 5 hasta 10000. Potencias desde 0.002 hasta 18 kW.

KATALOG 920.

Schneckengetriebe, mit freien Wellenenden, mit Motorflansch und mit Motor.
Serien LX-L mit Gußgehäuse und LA mit Aluminiumgehäuse.
Nominale Übersetzungen von 5 bis 10000. Leistungen from 0,002 bis 18 kW.

CATALOGUE 920.

Worm gear units, with bare shaft ends, with flange for motor and with motor.
LX-L serie with casting housings and LA with aluminium housings.
Nominal ratios from 5 to 10000. Powers from 0,002 to 18 kW.

CATALOGUE 920.

Réducteurs à vis sans fin, avec axe libre, bride pour moteur et moteur.
Séries LX-L avec carter en fonte et LA avec carter en aluminium.
Rapport de réduction nominal de 5 à 10000. Puissance de 0,002 à 18 kW.

CATALOGO 819

Reductores TANDEM de 1,2,3 ó 4 etapas.
Series "TH", con ejes paralelos y engranajes helicoidales:
Relaciones de reducción nominales desde 1.25 hasta 710. Potencias desde 0.8 hasta 16197 kW.
Series "TK", eje de entrada con engranajes cónicos:
Relaciones de reducción nominales desde 5.6 hasta 710. Potencias desde 0.9 hasta 444 kW.

KATALOG 819.

TANDEM Getriebe mit 1,2,3 oder 4 Stufen.
Serie "TH" mit parallelen Wellen und Stirnrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 1.25 bis 710. Leistungen von 0.8 bis 16197 kW.
Serie "TK", Antriebswelle mit Kegelrädern:
Nennübersetzungsverhältnis von 5.6 bis 710. Leistungen von 0.9 bis 444 kW.

CATALOGUE 819.

Geared units TANDEM single, double, triple or four stages.
Series "TH", with shafts parallel with helical gears:
Nominal reduction ratio from 1.25 to 710. Powers from 0.8 to 16197 kW.
Series "TK", input shaft with conical gears:
Nominal reduction ratio from 5.6 to 710. Powers from 0.9 to 444 kW.

CATALOGUE 819.

Réducteurs TANDEM à un, deux, trois ou quatre trains.
Séries "TH", avec axes parallèles et engrenages hélicoïdaux:
Rapports de réduction nominale de 1.25 à 710. Puissances de 0.8 à 16197 kW.
Séries "TK", axes d'entrée avec engrenages coniques:
Rapport de réduction nominal de 5.6 à 710. Puissance de 0.9 à 444 kW.



PUJOL
Gear Solutions

C-16 C KM-4
08272 SANT FRUITOS DE BAGES
(Spain)
Tel: 34-93-878 90 55
Fax: 34-93-876 03 36
Fax: 34-93-878 89 72

<http://www.pujol.com>
E-mail: comercial@pujol.com



ISO 9001 CERTIFIED